UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BARI ALDO MORO

Dipartimento di Studi Umanistici (DISUM)

PROLEPSIS

First International Postgraduate Conference

"Cupis volitare per auras"

BOOKS, LIBRARIES AND TEXTUAL TRANSMISSION FROM THE ANCIENT TO THE MEDIEVAL WORLD

University of Bari "Aldo Moro" (Italy) - 27th - 28th October 2016

Thursday 27th

09.00-10.00 Welcome addresses

Roberta Berardi (University of Oxford): opening remarks
Welcome addresses by the Authorities

10.00-11.30 1st Session

Following the routes of indirect tradition

Chair Sofia Belioti (Humboldt-Universität zu Berlin)

- 10.00-10.30 Alessandro Fabi (Università di Pisa): *Trama e personae dell'Eurysaces di Accio*
- 10.30-11.00 Antonio Iacoviello (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *Citazioni poetiche nelle orazioni di IV sec. a.C. Dal tribunale al testo scritto*
- 11.00-11.30 Emanuele Pezzani (King's College London): *I poeti ellenistici in Ateneo*

Classics in translation

Chair Martina Filosa (Universität zu Köln)

- 10.00-10.30 Caroline Belanger (University of St Andrews): *Transmission through Translation: the Periegesis in Classical Greek and Medieval Latin*
- 10.30-11.00 Elaine van Dalen (University of Manchester): *Aphthae, coughs, and sleeplessness: the Arabic translation of Galen's commentary on the Hippocratic aphorisms on child disease, and its influence on later Arabic commentaries*
- 11.00-11.30 Alan Taylor Farnes (University of Birmingham): *The Scribal Habits of Codex Sangermanensis in both Greek and Latin in Light of its Exemplar*

11.30-12.00 Coffee Break

12.00-13.30 2nd Session

Classics on stone

Chair Oliver Bräckel (Universität Leipzig)

- 12.00-12.30 Francesco Boccasile (Alma Mater Studiorum–Università di Bologna): *Storia della colonna infame e storie d'infami: note ad Andocide, Cornelio Nepote, Plutarco*
- 12.30-13.00 Rosa Lorito (Università degli Studi di Palermo): *Latin epigraphy and literary texts in 4th century AD Rome: the case of Vettius Agorius Praetextatus*
- 13.00-13.30 John Bradley (Royal Holloway, University of London): *A Re-interpretation of the Frescoes of the Hypogeum of the Aurelii as the Burial Site of a Collegium of Scribes*

Beyond Latin and Greek

Chair Elena Barile (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro")

- 12.00-12.30 Shlomi Efrati (Hebrew University of Jerusalem): *Two Textual Versions of Psiqata of Ten Commandments*
- 12.30-13.00 Itay Blumenzweig (Hebrew University of Jerusalem): *Immanuel of Rome's Mahbarot: Philosophy and Christianity under Jewish Guise*
- 13.00-13.30 Khachik Harutyunyan (Yerevan State University): *Caratteristiche linguistiche dei colofoni armeni*

13.30-15.00 Lunch

15.00-17.00 3rd Session

Ancient textual criticism

Chair Nicola Comentale (Albert Ludwigs-Universität Freiburg)

- 15.00-15.30 Federica Benuzzi (Università Ca' Foscari - Venezia): *Eratostene di Cirene lettore della commedia antica. Il caso di schol. Ar. Nu. 967*
- 15.30-16.00 Sara Panteri (Humboldt-Universität zu Berlin):

  Il Πλατωνικός *di Eratostene tra filosofia e matematica*
- 16.00-16.30 Daniela Fiore (Università degli Studi di Foggia): *L'interpretazione teatrale dell'opera di Platone*
- 16.30-17.00 Jenny Messenger (University of St. Andrews): *The Commentary and the Chain: Texts and Authors in Neoplatonism*

Medieval textual transmission across Europe

Chair Giulia Marolla (Università degli Studi di Bari)

- 15.00-15.30 Marchella Ward (University of Oxford): *Ancient blindness and the medieval Oedipus overcoming the impossibility of textual transmission*
- 15.30-16.00 Sam Howden (University of Lincoln): *Sin, Confession, and Apocalyptic Prophecy: Richard Gravesend's Biblical Manuscripts*
- 16.00-16.30 Francesco Lubian (Universität Wien): *Alcune osservazioni sulla trasmissione dei tituli in età carolingia*

17.00-17.30 Coffee Break

17.30-19.00 4th Session

Late Antique and Byzantine literary production

Chair Matteo Agnosini (Scuola Normale Superiore di Pisa)

- 17.30-18.00 Guillermo Alberto Aprile (Universidad de Salamanca): *Il Liber de morte testamentoque Alexandri* **come testo letterario tardoantico**
- 18.00-18.30 Carmine Antonio Vox (Università degli Studi di Macerata): *La gnomologia in distici di Gregorio Nazianzeno (c. I,2,31) e i suoi possibili contesti*
- 18.30-19.00 Stavros Panagiotou (Neapolis University in Cyprus): *A Reexamination of Chronicles and Texts in the Middle Byzantine Period. Questions on Kaminiates' authenticity*

In the studios of Humanistic Scholars

Chair Anna Busetto (Independent researcher)

- 17.30-18.00 Lorenzo Livorsi (University of Reading): *Lorenzo Valla e Festo: una nuova glossa festina nel commento all'Institutio Oratoria* **e la prima storia del** *Codex Farnesianus* **tra gli Umanisti**
- 18.00-18.30 Nicoletta Angela Petrera (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *La biografia plutarchiana di Alessandro Magno, un modello umanistico*
- 18.30-19.00 Olivia Montepaone (Università degli Studi di Milano): *L'Apocolocyntosis, il codice* **v e il manoscritto di** *Hadrianus Junius*

20.30 Conference Dinner

Πρόοδος Progressio

Friday 28th

9.00 - 10.00 Keynote Speech

Nicoletta Bruno (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro") introduces

Prof. S. J. Harrison (Corpus Christi College, University of Oxford): *Figured Books: Horatian Book-Personifications*

10.00-11.30 5th Session

The book: materiality and symbol

Chair Nicoletta Canzio (Università di Cassino e del Lazio Meridionale)

- 10.00-10.30 Georgios Taxidis (Universität Hamburg): *„et prius orto sole vigil calamum et chartas et scrinia posco" Writing materials in Horace's Epistula 1,20*
- 10.30-11.00 Katherine Krauss (University of Cambridge): *The Questionable Bookseller and Books of Unquestionable Authority in Lucian's Adversus Indoctum and Gellius's Noctes Atticae*
- 11.00-11.30 Moa Ekbom (Göteborgs Universitet): *Magic materialism and legitimizing collections: The use of actual and imaginary books in the Historia Augusta*

Ancient texts on Papyri

Chair Nicola Comentale (Albert Ludwigs-Universität Freiburg)

- 10.00-10.30 Sarah Andreulli (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *P.Oxy 2164: interazioni fra tradizione diretta e indiretta per la ricostruzione e attribuzione di un frammento eschileo*
- 10.30-11.00 Daniela Cagnazzo (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *L'epigramma a indovinello: PLitLond 63 e la crisi della forma-antologia nell'Egitto del II secolo*
- 11.00-11.30 Nicola Reggiani (Università degli Studi di Parma - Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg): *La trasmissione di ricette e ricettari negli scritti medici su papiro tra produzione testuale antica e rappresentazione digitale*

11.30-12.00 Coffee Break

12.00-13.30 6th Session

Strategies for early textual transmission

Chair Nicoletta Bruno (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro")

- 12.00-12.30 Gabriele Rota (University of Cambridge): *Drifting towards silence. The early textual History of Cicero's Epistulae ad Atticum*
- 12.30-13.00 Sam Hayes (University of Exeter): *Popular Classics? Rethinking the Accessibility of Texts in the Early Principate*
- 13.00-13.30 Paul Martin (University of Exeter): *Did paideia contribute to the loss of Classical literature?*

Reconstructing ancient libraries

Chair Giuliano Caracciolo (Sapienza-Università di Roma - Universität zu Köln)

- 12.00-12.30 Alexandra Schultz (Harvard University): *The Mouseion (and its library)*
- 12.30-13.00 Athina N. Malapani (Université Paris-Sorbonne, Paris 4 - National and Kapodistrian University of Athens): *Galen and Knowledge: The Importance of his Library for the Ancient and Modern World*
- 13.00-13.30 Giulia Marolla (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *Jerome's library. The re-use of Classics in ep. 123*

13.30-15.00 Lunch

15.00-16.30 7th Session

Ancient editions and notes for new editions

Chair Giulia Arpino (Università degli Studi di Trento)

- 15.00-15.30 Eleonora Colangelo (Université Paris Diderot - Centre AnHiMA - Université de Pise): *Per un'edizione critica dell'Inno omerico ad Apollo: paradosis del testo e revisione autoptica*
- 15.30-16.00 Ambra Russotti (Alma Mater Studiorum–Università di Bologna): *Martialis Epigrammaton Liber Decimus: strategie per una seconda edizione*
- 16.00-16.30 Tommaso Mari (Otto-Friedrich-Universität Bamberg): *Consentius' De barbarismis et metaplasmis: the textual journey of a grammatical work from fifth century Gaul to our days*

Authorship and readership

Chair Roberta Berardi (University of Oxford)

- 15.00-15.30 Daniel Anderson (University of Cambridge): *The permeable text*
- 15.30-16.00 Vittoria Monitillo (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"): *Callimaco: editore di se stesso. Analisi del P. Oxy VII, 1011 e della sua veste editoriale*
- 16.00-16.30 Marco Palone (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg): *La sphragìs nel romanzo greco, tra autorialità e lettura*

16.30-17.00 Coffee Break

17.00-18.30 8th Session

The genesis of *corpora*

Chair Marco Donato (Università di Pisa)

- 17.00-17.30 Andrea Beghini (Università di Pisa - École pratique des hautes études): *La trasmissione dell'Appendix Platonica tra la Tarda Antichità e il Medioevo*
- 17.30-18.00 Leonor Hernández Oñate (Universidad Nacional Autónoma de México): *Tradizione testuale e ricezione: la conformazione del Corpus Theocriteum*
- 18.00-18.30 Néstor E. Manríquez Lozano (Universidad Nacional Autónoma de México): *Un criterio editoriale epigrammatico nelle Odi di Orazio*

On the history of some manuscripts

Chair: Luisa Fizzarotti (Alma Mater Studiorum–Università di Bologna)

- 17.00-17.30 Elisabete Cação (Universidade de Coimbra): *History of the most important Portuguese manuscript Res. 463, which transmits the Against Ctesiphon of Aeschines*
- 17.30-18.00 Cristiana Roffi (Universität zu Köln – Alma Mater Studiorum–Università di Bologna): *The textual transmission of Ovid's Metamorphoses during the Medieval Age: the example of Germany*
- 18.00-18.30 Veronica De Duonni (Università degli Studi di Salerno): *Il patrimonio librario dell'Abbazia di Montevergine tra XII e XIII secolo: presenze e assenze*

18.30-19.00 Closing remarks

Martina Filosa (Universität zu Köln) and Luisa Fizzarotti (Alma Mater Studiorum-Università di Bologna)

19.00 Wine reception

Comitato organizzativo: Elena Barile, Roberta Berardi, Nicoletta Bruno, Martina Filosa, Luisa Fizzarotti - *Info e contatti:* prolepsis.associazione@gmail.com